



NUEVAS COMPETENCIAS DOCENTES Y DISCENTES PARA LA ENSEÑANZA SUPERIOR

Libro de resúmenes del IV Congreso Internacional
*Innovación en la Docencia e Investigación
de las Ciencias Sociales y Jurídicas*

Coord.
Víctor Luís Gutiérrez Castillo



EGREGIUS
ediciones

NUEVAS COMPETENCIAS
DOCENTES Y DISCENTES
PARA LA ENSEÑANZA SUPERIOR

LIBRO DE RESÚMENES DEL IV CONGRESO INTERNACIONAL
INNOVACIÓN EN LA DOCENCIA E INVESTIGACIÓN
DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y JURÍDICAS

Coord.

Víctor Luíz Gutiérrez Castillo





Esta obra que distribuye bajo licencia

Creative Commons Atribución NoCommercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0)

Egregius editorial autoriza a incluir esta obra em repositórios institucionales de acceso abierto para facilitar su difusión

NUEVAS COMPETENCIAS DOCENTES Y DISCENTES PARA LA ENSEÑANZA SUPERIOR

LIBRO DE RESÚMENES DEL IV CONGRESO INTERNACIONAL
INNOVACIÓN EN LA DOCENCIA E INVESTIGACIÓN DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y JURÍDICAS

Ilustración de la cubierta: Víctor Jesús Izquierdo Fernández

Maquetación: Francisco Anaya Benítez

© de los textos: los autores

© de la presente edición: Egregius editorial

Nº XX de la colección XX

Primera edición, 2024

ISBN: 978-84-1177-097-2

NOTA EDITORIAL: Los puntos de vista, opiniones y contenidos expresados en esta obra son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores. Dichas posturas y contenidos no reflejan necesariamente los puntos de vista de Egregius editorial, ni de los editores o coordinadores de la obra. Los autores asumen la responsabilidad total y absoluta de garantizar que todo el contenido que contribuyen a la obra es original, no ha sido plagiado y no infringe los derechos de autor de terceros. Es responsabilidad de los autores obtener los permisos adecuados para incluir material previamente publicado en otro lugar. Egregius editorial no asume ninguna responsabilidad por posibles infracciones a los derechos de autor, actos de plagio u otras formas de responsabilidad relacionadas con los contenidos de la obra. En caso de disputas legales que surjan debido a dichas infracciones, los autores serán los únicos responsables.

ÍNDICE

SECCIÓN I.

DERECHO

DERECHO. INNOVACIÓN EN LA FORMACIÓN Y EN EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS	9
DERECHO. EXPERIENCIAS EXITOSAS DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE Y RENOVACIÓN PEDAGÓGICA	82
DERECHO. LA GAMIFICACIÓN Y OTRAS EXPERIENCIAS DE LUDIFICACIÓN (CINE, COMIC...) EN LA FORMACIÓN	117
DERECHO. INTELIGENCIA ARTIFICIAL, TIC Y UNIVERSIDAD ON LINE	137
DERECHO. SIMULACIÓN (MOOT COURT), AULA INVERTIDA (FLIPPED CLASSROOM) Y OTRAS TÉCNICAS DE APRENDIZAJE COLABORATIVO	189

SECCIÓN II.

CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES

CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES. INNOVACIÓN EN LA FORMACIÓN Y EN EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS	219
CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES. EXPERIENCIAS EXITOSAS DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE Y RENOVACIÓN PEDAGÓGICA	265
CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES. LA GAMIFICACIÓN Y OTRAS EXPERIENCIAS DE LUDIFICACIÓN (CINE, COMIC...) EN LA FORMACIÓN	310
CC ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES. SIMULACIÓN (MOOT COURT), AULA INVERTIDA (FLIPPED CLASSROOM) Y OTRAS TÉCNICAS DE APRENDIZAJE COLABORATIVO	333
CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES. INTELIGENCIA ARTIFICIAL, TIC Y UNIVERSIDAD ON LINE	353

SECCIÓN III.
CIENCIAS SOCIALES

CIENCIAS SOCIALES. INNOVACIÓN EN LA FORMACIÓN Y EN EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS – SECCIÓN A.....	388
CIENCIAS SOCIALES. INNOVACIÓN EN LA FORMACIÓN Y EN EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS – SECCIÓN B.....	441
CIENCIAS SOCIALES. EXPERIENCIAS EXITOSAS DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE Y RENOVACIÓN PEDAGÓGICA – SECCIÓN A	502
CIENCIAS SOCIALES. EXPERIENCIAS EXITOSAS DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE Y RENOVACIÓN PEDAGÓGICA – SECCIÓN B.....	555
CIENCIAS SOCIALES. LA GAMIFICACIÓN Y OTRAS EXPERIENCIAS DE LUDIFICACIÓN (CINE, COMIC...) EN LA FORMACIÓN	608
CIENCIAS SOCIALES. INTELIGENCIA ARTIFICIAL, TIC Y UNIVERSIDAD ON LINE	628
CC SOCIALES. SIMULACIÓN (MOOT COURT), AULA INVERTIDA (FLIPPED CLASSROOM) Y OTRAS TÉCNICAS DE APRENDIZAJE COLABORATIVO.....	669

SECCIÓN IV.
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y DEL COMPORTAMIENTO

CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y DEL COMPORTAMIENTO. INNOVACIÓN EN LA FORMACIÓN Y EN EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS – SECCIÓN A.....	694
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y DEL COMPORTAMIENTO. INNOVACIÓN EN LA FORMACIÓN Y EN EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS – SECCIÓN B.....	751
EXPERIENCIAS EXITOSAS DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE Y RENOVACIÓN PEDAGÓGICA EN EDUCACIÓN	810

CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y DEL COMPORTAMIENTO. LA GAMIFICACIÓN Y OTRAS EXPERIENCIAS DE LUDIFICACIÓN (CINE, COMIC...) EN LA FORMACIÓN	893
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y DEL COMPORTAMIENTO. INTELIGENCIA ARTIFICIAL, TIC Y UNIVERSIDAD ON LINE	926
CC. EDUCACIÓN Y COMPORTAMIENTO. SIMULACIÓN (MOOT COURT), AULA INVERTIDA (FLIPPED CLASSROOM) Y OTRAS TÉCNICAS DE APRENDIZAJE COLABORATIVO	992

SECCIÓN V.

HUMANIDADES

ARQUEOLOGÍA EN EL AULA Y EN LA CALLE: NUEVAS HERRAMIENTAS, TECNOLOGÍAS Y EXPERIENCIAS EN LA INNOVACIÓN DOCENTE Y LA DIVULGACIÓN	1016
INNOVACIÓN DOCENTE EN LAS ARTES ESCÉNICAS Y FORMACIÓN MUSICAL	1033
INNOVACIÓN DOCENTE EN HISTORIA Y GEOGRAFÍA	1058
INNOVACIÓN DOCENTE EN LENGUA Y LITERATURA – SECCIÓN A	1127
INNOVACIÓN DOCENTE EN LENGUA Y LITERATURA – SECCIÓN B	1176

INNOVACIÓN DOCENTE EN LENGUA Y LITERATURA –
SECCIÓN A

PONENCIAS

- **Ponencia A05-S04-01.** QUE HABLEN LOS CLÁSICOS: UNA EXPERIENCIA DIDÁCTICA PARA EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA LITERARIA MEDIANTE HERRAMIENTAS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL
César Pascual Romero Casanova.
- **Ponencia A05-S04-02.** FILOSOFÍA Y MEDICINA EN LA INTERTEXTUALIDAD EN LA LITERATURA INFANTIL
Elena Cano Turrión.
- **Ponencia A05-S04-03.** INNOVACIÓN DOCENTE DE LA LENGUA ÁRABE A TRAVÉS DE CANCIONES INFANTILES: EL CASO DEL REY LEÓN
Salud Adelaida Flores Borjabad.
- **Ponencia A05-S04-04.** EXPRESAR PRESENTE, PASADO Y FUTURO EN ALEMÁN
Lía De Luxán Hernández.
- **Ponencia A05-S04-05.** MARIQUITINA: UNA FORMA DE INNOVACIÓN DOCENTE PARA APRENDER LENGUA ÁRABE.
Salud Adelaida Flores Borjabad.
- **Ponencia A05-S04-06.** INNOVACIÓN DOCENTE APLICADA A LA LENGUA ÁRABE: ENSEÑAR ÁRABE A TRAVÉS DE LOS POEMAS DE NIZZAR QABBANI
Salud Adelaida Flores Borjabad.
- **Ponencia A05-S04-07.** UN PROYECTO DE APS PARA LA MEJORA DE LA COMPETENCIA LECTORA EN EDUCACIÓN PRIMARIA.
Belén Montijano Serrano. Isabel Segura Moreno. Consuelo Burgos Bolós. Verónica Torres Moya.
- **Ponencia A05-S04-08.** ANÁLISIS Y REFLEXIÓN ACERCA DE LOS INSTRUMENTOS, SISTEMAS, MODOS DE EVALUACIÓN Y RESULTADOS EN *TERCERA LENGUA Y SU CULTURA II: ALEMÁN*
Lía De Luxán Hernández.
- **Ponencia A05-S04-09.** ESTUDIO CONTRASTIVO DEL PLANTEAMIENTO EDUCATIVO DE LA LENGUA-CULTURA ALEMANA EN *DELFIN, OPTIMAL Y MENSCHEN*
Lía De Luxán Hernández.

- **Ponencia A05-S04-10.** INNOVACIÓN DOCENTE EN LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA: EL USO DE HERRAMIENTAS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL PARA EL APRENDIZAJE DE MODISMOS EN INGLÉS
Cristina Lara-Clares. Cristina Fernández Alcaína. Alba E. Ruz.
- **Ponencia A05-S04-11.** LA FIGURA FEMENINA ENTRE LA LITERATURA Y EL CINE EN LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA DEL TEATRO: LA MUJER HOLLYWOODIENSE EN MARILYN NO ES MONROE (2012), DE GREGORIO MORALES
Alberto García-Aguilar.
- **Ponencia A05-S04-12.** LOS LATINISMOS CRUDOS EN EL AULA DE TRADUCCIÓN JURÍDICA DE INGLÉS: UNA PROPUESTA DIDÁCTICA
Valeria Hernández García.
- **Ponencia A05-S04-13.** INNOVACIÓN EN LA ENSEÑANZA DE LA FONÉTICA CATALANA: CREACIÓN DE VÍDEOS DIDÁCTICOS EN REDES SOCIALES PARA MAESTROS EN FORMACIÓN
Diana Nastasescu.
- **Ponencia A05-S04-14.** HERRAMIENTAS METODOLÓGICAS PARA LA INNOVACIÓN EN LA TUTORIZACIÓN DE TFG EN LITERATURA ESPAÑOLA: HACIA UNA PROPUESTA DE PROYECTO DE INNOVACIÓN EDUCATIVA
Maria Morant Giner. Núria Lorente Queralt.
- **Ponencia A05-S04-15.** INSTRUCTORS AS A KEY MOTIVATIONAL FACTOR FOR LANGUAGE ACQUISITION: A CASE STUDY OF COLLEGE STUDENTS LEARNING MANDARIN CHINESE
Catalina Cheng-Lin.
- **Ponencia A05-S04-16.** EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA INTERCULTURAL Y LA EDUCACIÓN PATRIMONIAL A TRAVÉS DE LA REALIDAD VIRTUAL EN LA FORMACIÓN DE FUTUROS DOCENTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA (MUPES) Y EL ALUMNADO DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)
Sara González Berrio. Alazne Ciarra Tejada. Isabel Merino González.
- **Ponencia A05-S04-17.** CONNECTING INSIDE AND OUTSIDE THE CLASSROOM EXPOSURE TO ENGLISH: A REFLECTIVE EXPLORATION OF CHATGPT IN ENGLISH FOR TOURISM

(EFT) LESSONS TO ENHANCE STUDENT-TEACHER COLLABORATION

Yolanda Joy Calvo Benzies. Raquel P. Romasanta.

- **Ponencia A05-S04-18.** ANÁLISIS DE LOS ADJETIVOS EN LOS MODELOS DE LENGUAJE PARA LA CLASE DE ELE
María Victoria Cantero Romero.
- **Ponencia A05-S04-19.** BANDAS DESENHADAS NAS AULAS DE PORTUGUÊS: POTENCIALIDADES E PRÁTICAS PEDAGÓGICAS
Keila Coelho Barbosa.
- **Ponencia A05-S04-20.** O USO DOS TRAVA-LÍNGUAS COMO PROPOSTA DIDÁTICA NAS AULAS DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA NÃO MATERNA
Keila Coelho Barbosa.
- **Ponencia A05-S04-21.** LA RIQUEZA DEL ESPAÑOL EN LA FORMACIÓN DE LOS GENTILICIOS
Anwar Hawach Umpiérrez.
- **Ponencia A05-S04-22.** JUEGOS QUE HACEN HISTORIAS: EL APRENDIZAJE BASADO EN JUEGOS (ABJ) PARA EL DESARROLLO DE LA ESCRITURA CREATIVA EN EL AULA
Laura Hernández González.
- **Ponencia A05-S04-23.** FORMACIÓN DE PALABRAS E IMAGINACIÓN, FAMILIAS LÉXICAS Y FRASEOLOGÍA: DOS PROPUESTAS DE ACTIVIDADES REFLEXIVAS PARA ABORDAR EL ESTUDIO DE LA LEXICOLOGÍA DEL ESPAÑOL
Ana María Pérez Martín.
- **Ponencia A05-S04-25.** CARTA A LÁZARO DE TORMES: FANFIC Y ESCRITURA COLABORATIVA PARA EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA LITERARIA
Laura Hernández González.
- **Ponencia A05-S04-26.** OBJETIVO 5 DESARROLLO SOSTENIBLE (ODS): IGUALDAD DE GÉNERO APLICADA AL AULA DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA EN CONTEXTO UNIVERSITARIO
María Nayra Rodríguez Rodríguez. Ana María Arribas Medina.

ESTUDIO CONTRASTIVO DEL PLANTEAMIENTO EDUCATIVO DE LA LENGUA-CULTURA ALEMANA EN *DELFIN*, *OPTIMAL* Y *MENSCHEN*

LÍA DE LUXÁN HERNÁNDEZ

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Introducción: En la presente comunicación se ilustra cómo enfocan el nivel A1 de alemán los manuales Delfin, Optimal y Menschen. Se lleva a cabo un análisis contrastivo cuantitativo y cualitativo, en el que se toma como referencia clave el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, así como el Proceso o Plan Bolonia. Se estudiará cómo se trabaja el Hören (comprensión auditiva), el Schreiben (competencia escrita), el Leseverstehen (comprensión lectora) y la Grammatik (gramática) en cada uno de ellos. Se hará hincapié en el Wortschatz (vocabulario) y la Landeskunde (contenido cultural). Se podrá observar cómo el planteamiento de enseñanza varía y que ninguno de los tres es el preferido por el profesorado de forma aislada.

Objetivos: Se parte de la hipótesis de que ningún manual se adapta plenamente al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, así como de que el planteamiento de enseñanza de los tres va a ser diferente; probablemente cada uno de ellos destaque más una capacidad, o no le preste demasiado importancia a otra. Intuimos, del mismo modo, que no se basará ninguno de ellos en estrategias educativas más innovadoras, como el trabajo por proyectos, el aprendizaje basado en el pensamiento (Schwartz, 2008), el cuento metacognitivo (De Luxán Hernández, 2020) o vom Kinde aus (Gläser, 1920). El objetivo principal consiste en afirmar, refrendar o negar la citada tesis inicial. En virtud de los anterior, se deberá estudiar el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Asimismo, se tendrán que analizar de forma sistemática los manuales, de acuerdo con seis parámetros indicados: (1) Hören (comprensión auditiva), (2) Schreiben (competencia escrita), (3) Leseverstehen (comprensión lectora), (4) Grammatik (gramática), (5) Wortschatz (vocabulario) y (6) Landeskunde (contenido cultural).

Metodología: Para poder llevar a cabo la investigación, se hará uso de los manuales de alemán A1 mencionados, que se estudiarán de acuerdo con una planificación sistemática por contenidos competenciales: (1) Hören (comprensión auditiva), (2) Schreiben (competencia escrita), (3) Leseverstehen (comprensión lectora), (4) Grammatik (gramática), (5) Wortschatz (vocabulario) y (6) Landeskunde (contenido cultural). Con anterioridad a este proceso, de acuerdo con un sistema de análisis que parte de lo general, para poder comprender lo más particular, habrá que documentarse sobre el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y sobre el Proceso o Plan Bolonia.

Se efectuarán estudios analíticos cualitativos y cuantitativos. Se seguirá un sistema que invite a la deducción, aunque también habrá resultados que se infieran inductivamente.

Resultados: Se afirma que estamos ante tres manuales diferentes estructuralmente. El modo de iniciarse en la lengua alemana no es el mismo en ninguno de los tres. La importancia que se le da a los seis parámetros señalados es diferente. Ninguno de ellos se presenta como el idóneo, de acuerdo con el Marco Común Europeo para las Lenguas y el Proceso o Plan Bolonia. Del estudio pormenorizado de estos libros de enseñanza se infiere que no están planteados para el autoaprendizaje, sino que necesitan de la guía de un docente.

Conclusiones: La enseñanza de una lengua-cultura no puede circunscribirse a un único manual, sino a un cúmulo de material docente, bien seleccionado por el profesorado, que cumpla con las expectativas que se pretenden, de acuerdo con la asignatura o curso de formación. Se debe atender a las exigencias del Marco Común Europeo para las Lenguas, pero no ser tan rígido, y acomodarse al perfil del egresado, de acuerdo con el mercado laboral.

PALABRAS CLAVE

DICTADO INTERPRETATIVO, ALEMÁN, ENSEÑANZA, APRENDIZAJE